

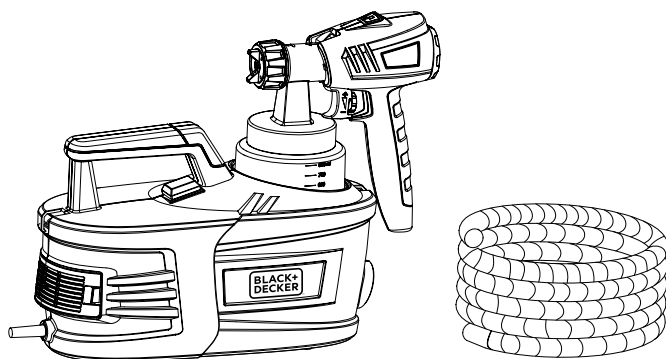
BLACK+ DECKER™

BDPH950

Pistola para Pintar

**Pistola de Pintura e Pulverizador
de Alto Volume e Baixa Pressão (HVLP)**

HVLP Paint Sprayer



Español 5

Português 10

English 15

MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES INSTRUCTIONS MANUAL

**ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
WARNING: READ THIS INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USING PRODUCT.**

FIG. A

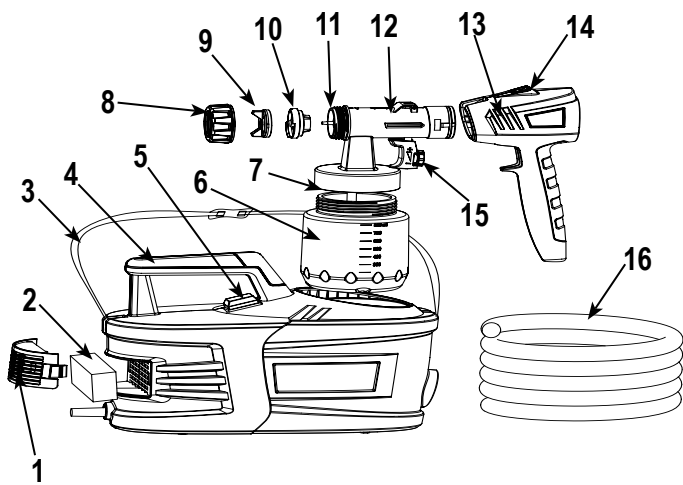


FIG. B

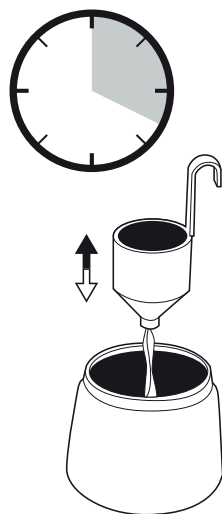


FIG. C

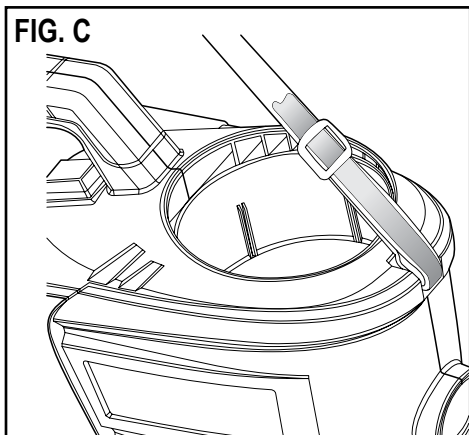


FIG. D

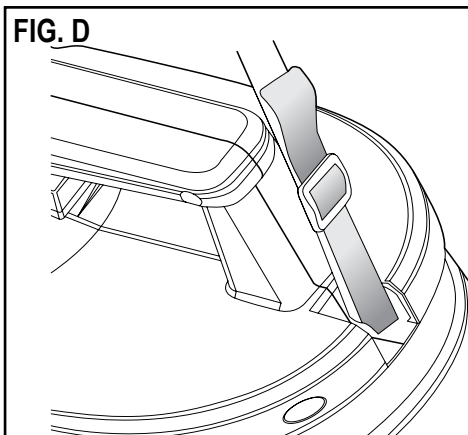


FIG. E

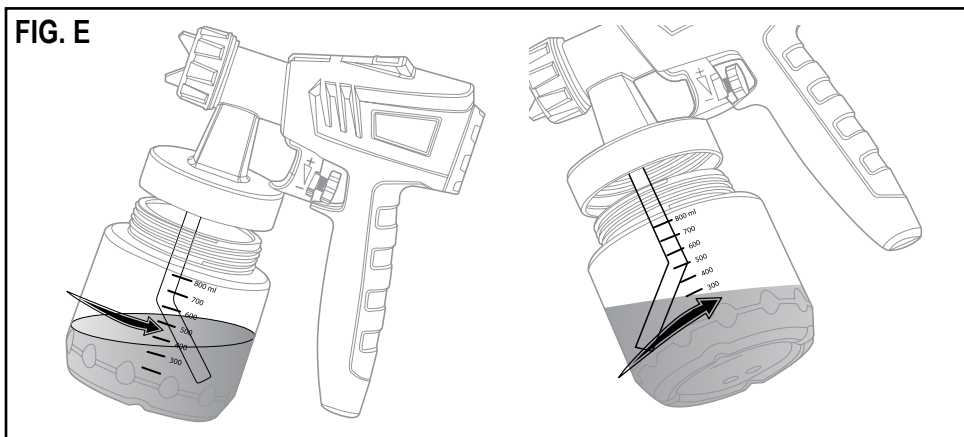
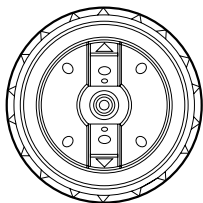
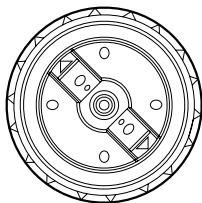


FIG. F



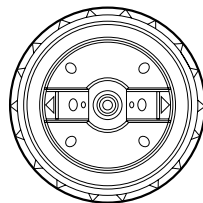
Horizontal
Horizontal

Para superficies verticales grandes
Para superficies verticales grandes
For large vertical surfaces



Round
Redondo

Para esquinas y superficies pequeñas
Para esquinas ou cantos
e superficies pequenas
For corners and small surfaces



Vertical
Vertical

Para superficie horizontal grande
Para superficies horizontais grandes
For large horizontal surfaces

FIG. G

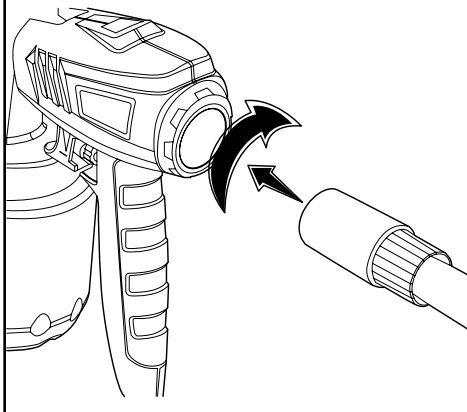


FIG. H

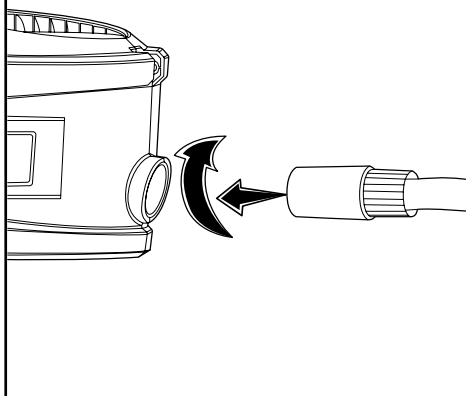


FIG. I

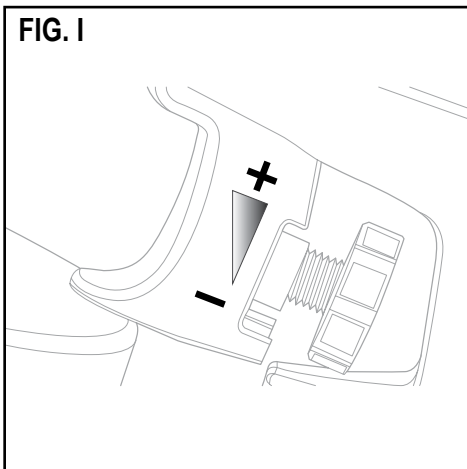
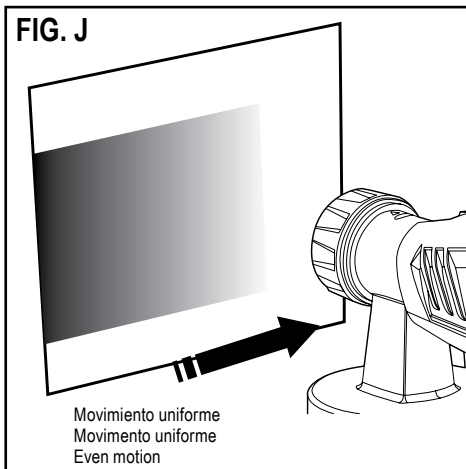
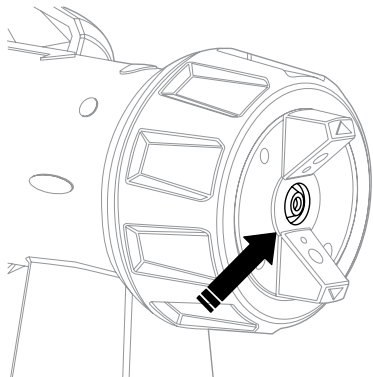


FIG. J



Movimiento uniforme
Movimento uniforme
Even motion

FIG. K



Limpie la pintura acumulada en la boquilla y el tapón
Limpar a tinta acumulada no bocal e na tampa
Clean paint build on nozzle and cap

FIG. L

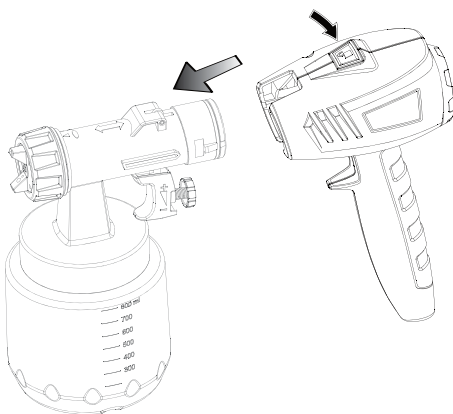


FIG. M

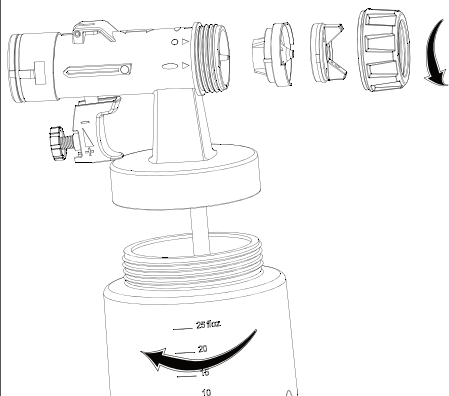


FIG. N

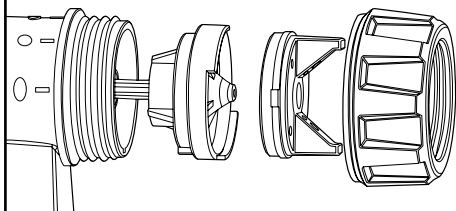
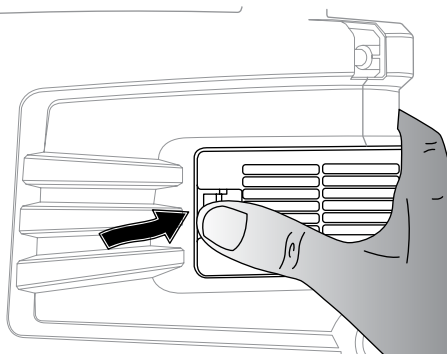


FIG. O



NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA, comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano a usted.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD** y la **PREVENCIÓN DE PROBLEMAS**. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.






△ **¡Peligro!** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

△ **¡Advertencia!** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

△ **¡Precaución!** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

△ **¡Aviso!** Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

Las siguientes son explicaciones de importantes gráficos de los peligros para la seguridad contenidos en este manual.

1. Lea y comprenda el manual de instrucciones. 
2. Peligro de incendio. 
3. Peligro de explosión. 
4. Peligro para las vías respiratorias. 
5. Peligro de descarga. 

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: Para reducir los peligros de incendio o explosión, descarga eléctrica y lesiones a personas, lea y comprenda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y con el uso adecuado del equipo.

- ▶ Este producto está diseñado únicamente para uso doméstico.



△ **¡Advertencia! Peligro de incendio o explosión.** Los vapores de los solventes y los materiales pulverizados pueden explotar o encenderse. Esto puede provocar lesiones graves o daños a la propiedad.

Para evitar estos peligros, tome las precauciones siguientes:

- ▶ Se deberá evacuar el aire e introducir aire fresco para mantener el aire en el área de pulverización libre de la acumulación de vapores inflamables.
- ▶ Evite todas las fuentes de ignición como las chispas de la electricidad estática, las llamas expuestas, las llamas piloto, los objetos calientes, los productos de tabaco encendidos y las chispas producidas por la conexión y desconexión de cables de alimentación o interruptores de luz de trabajo.
- ▶ Deberá haber presentes equipos de extinción de incendios y estos deben estar en buenas condiciones.
- ▶ Respete las precauciones y advertencias de seguridad del fabricante de los materiales y los solventes.
- ▶ No pulverice materiales inflamables o combustibles cerca de una llama expuesta o de fuentes de ignición como productos de tabaco encendidos, motores y equipos eléctricos.
- ▶ Infórmese del contenido de los materiales pulverizados y de sus solventes de limpieza. Lea todas las hojas de datos de seguridad del material (HDSM) y las etiquetas de los envases que vienen con el material pulverizado y los solventes. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante para los materiales pulverizados y los solventes.
- ▶ No utilice materiales con un punto de ignición inferior a 60 °C (140 °F). El punto de ignición es la temperatura a la que un líquido puede producir suficientes vapores para arder (consulte el proveedor del revestimiento).



△ **¡Advertencia! Peligro de explosión debido a materiales incompatibles.** Esto puede provocar lesiones graves o daños a la propiedad.

Para evitar estos peligros, tome las precauciones siguientes:

- ▶ No utilice lejía.
- ▶ No utilice solventes de hidrocarburo halogenado como el cloruro de metileno y el 1,1,1-tricloroetano. Estos no son compatibles con el aluminio y pueden provocar una explosión. Si no está seguro de la compatibilidad de un material con el aluminio, comuníquese con el proveedor del revestimiento.



△ **¡Advertencia! Vapores peligrosos.** Los materiales pulverizados, los solventes, los insecticidas y otros materiales pueden ser perjudiciales si se inhalan o entran en contacto

con el cuerpo. Los vapores pueden provocar graves náuseas, desmayos o envenenamiento.

Para evitar estos peligros, tome las precauciones siguientes:

- ▶ Utilice un respirador o máscara si se pueden inhalar los vapores. Lea todas las instrucciones que vienen con la máscara para asegurarse de que proporcionará la protección necesaria.
- ▶ Use anteojos de protección.
- ▶ Use ropa de protección según lo requiera el fabricante del revestimiento.



⚠ **¡Advertencia! Peligro de descarga eléctrica.** Puede provocar lesiones graves.

Para evitar estos peligros, tome las precauciones siguientes:

- ▶ Mantenga el enchufe del cable eléctrico y el gatillo de la pistola pulverizadora libres de materiales pulverizados y de otros líquidos. Nunca sostenga el cable por las conexiones del enchufe para sujetar el mismo. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar una descarga eléctrica.
- ▶ Nunca sumerja las piezas eléctricas en agua ni en ningún otro líquido. Pase un paño húmedo por el exterior del pulverizador para limpiarlo. Siempre asegúrese de que el pulverizador esté desenchufado antes de desarmarlo para limpiarlo.
- ▶ No exponga la unidad a la lluvia ni a condiciones de humedad.
- ▶ No maltrate al cable. Nunca use el cable para transportar la unidad ni para sacar el enchufe del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERAL

⚠ **¡Advertencia! General.** Puede provocar lesiones graves o daños a la propiedad.

Para evitar estos peligros, tome las precauciones siguientes:

- ▶ No apunte la pistola ni pulverice con ella a ninguna persona, incluido usted mismo, ni a un animal.
- ▶ No pulverice al aire libre en días ventosos.
- ▶ Use ropa de protección para mantener el material pulverizado lejos de la piel y el cabello.
- ▶ Respete todos los códigos locales, estatales y nacionales correspondientes que rigen la ventilación, la prevención de incendios y el funcionamiento.
- ▶ Siempre use guantes, protección para los ojos y un respirador o máscara adecuados al pulverizar, diluir, mezclar, verter o limpiar.

- ▶ No opere ni pulverice cerca de niños. Mantenga a los niños alejados del equipo en todo momento. Mantenga el pulverizador fuera del alcance de los niños.
- ▶ No se estire ni se pare sobre una base inestable. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.
- ▶ Manténgase alerta y fíjese en lo que está haciendo.
- ▶ No opere la unidad cuando esté cansado o bajo la influencia de alcohol o drogas.
- ▶ Lea todas las instrucciones y las precauciones de seguridad para el equipo y el material de pulverización antes de operar cualquier equipo.
- ▶ Para uso prolongado, se recomienda el uso de protección para los oídos.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



Esta herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto, no requiere una toma de tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos de la herramienta.

- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, haga que lo sustituya el fabricante o un centro de asistencia técnica autorizado de BLACK+DECKER para evitar cualquier situación de riesgo.
- ▶ Cuando utilice la herramienta en exteriores, utilice solamente cables de prolongación destinados al uso en exteriores. Se puede utilizar un cable de prolongación de BLACK+DECKER con la potencia adecuada de hasta 30m sin sufrir pérdida de potencia.
- ▶ Se puede incrementar la seguridad eléctrica mediante la utilización de un dispositivo de corriente residual (RCD) de alta sensibilidad de 30 mA.

CABLES PROLONGADORES

Utilice únicamente un cable prolongador trifilar que tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 patas y un receptáculo de 3 ranuras compatible con el enchufe del producto. Asegúrese de que el cable prolongador esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable prolongador, cerciórese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una caída en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Si va a utilizarse un cable prolongador al aire libre, éste deberá estar marcado con el sufijo W-A de acuerdo con la designación del tipo de cable. Por ejemplo, una designación SJTW-A indicaría que el cable es adecuado para uso al aire libre. Consulte la tabla a continuación para conocer los cables con la capacidad adecuada.

Calibre mínimo para cables de extensión

Volts	Longitud total del cable en pies			
	0-25	26-50	51-100	101-150
120V	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	15,2-30,4m)	30,4-45,7m)
	0-50	51-100	101-200	201-300
240V	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)

Amperaje

Más de	No más de	American Wire Gages		
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	No se recomienda	

⚠ **¡Advertencia!** Algunos materiales pulverizados contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Para reducir la exposición, use equipos de seguridad apropiados, como máscaras faciales, guantes y otros equipos de protección adecuados. Revise y respete las precauciones de seguridad que aparecen en el recipiente del material pulverizado.

CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

1. Cubierta del filtro
2. Filtro
3. Correa
4. Manija
5. Interruptor de energía
6. Contenedor
7. Tubo de recolección
8. Anillo fijo
9. Tapón de aire
10. Boquilla
11. Válvula de aguja
12. Rociador
13. Base de manija
14. Botón de liberación rápida
15. Disparador y ajuste del volumen del rociador
16. Manguera de aire

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LAS PISTOLAS ROCIADORAS

- ▶ Solamente se pueden rociar materiales de recubrimiento tales como pinturas, barnices, esmaltes, etc., con un punto de inflamación de 38°C y mayor sin advertencias adicionales.
- ▶ El dispositivo no se puede utilizar en áreas de trabajo que estén cubiertas por los reglamentos de protección contra explosiones.
- ▶ No debe haber cerca fuentes de ignición tales como, por ejemplo, fogatas, humo de cigarrillos encendidos, puros y pipas, chispas, hilo incandescente, superficies calientes, etc., durante las operaciones de rociado.
- ▶ No se deben rociar sustancias si se desconoce su potencial de riesgos.

- ▶ Antes de trabajar con la pistola rociadora, desconecte la clavija del enchufe.
- ▶ No utilice pistolas rociadoras para rociar sustancias inflamables.
- ▶ Las pistolas rociadoras no se deben limpiar con solventes inflamables cuyo punto de inflamación sea menor a 38°C.
- ▶ Se debe tener cuidado ante cualquier riesgo que surja de las sustancias rociadas y se deben cumplir las instrucciones que aparezcan en el texto y en la información de los contenedores o en las especificaciones del fabricante de sustancias.
- ▶ No se debe rociar en exteriores en días con mucho viento.
- ▶ Se debe utilizar ropa de protección para evitar el contacto de la pintura con la piel y el cabello.
- ▶ Jamás se deben apuntar las pistolas rociadoras al cuerpo.
- ▶ En caso de que exista la posibilidad de inhalar vapores, se debe utilizar una máscara o un cubrebocas. Lea todas las instrucciones proporcionadas con la mascarilla para asegurarse de recibir la protección necesaria.

PREPARACIÓN PARA USO MATERIALES DE RECUBRIMIENTO

Materiales de recubrimiento adecuados

Pinturas de laca, aguafuertes, esmaltes, impregnadores, barnices transparentes, esmaltes sintéticos, pinturas de color, barnices de resina alquídica, primers, pintura de radiador, pinturas antióxido, pinturas de efecto especial, pinturas texturizadas.

Materiales de recubrimiento no adecuados

Materiales con componentes altamente abrasivos, soluciones caústicas y soluciones ácidas de recubrimiento. Materiales inflamables

1. Preparación del material

Antes de rociar, se debe adelgazar el material utilizado con el solvente correspondiente, según especifique el fabricante.

⚠ **¡Precaución!** Nunca exceda los niveles de adelgazante indicados por el fabricante del recubrimiento.

La taza de viscosidad incluida ayuda a medir la viscosidad de la pintura. Sostenga la taza de prueba y mida en segundos el tiempo transcurrido hasta que se haya vaciado el líquido. (Fig. B).

Nota: Siempre se debe colar el material a rociar para eliminar cualquier impureza de la pintura que pudiera obstruir el sistema. Las impurezas de la pintura ocasionan un mal rendimiento y un acabado defectuoso.

2. Coloque la correa de transporte (Fig. C y D).

Coloque la correa en el seguro de la caja principal y ajústela al tamaño adecuado para el transporte.

3. Ensamble el tubo de recolección (Fig. E)

Cuando vaya a rociar objetos que se encuentran en la parte superior, deberá girar el tubo de succión hacia atrás y en el sentido de las manecillas del reloj para fijarlo al contenedor. Para rociar superficies horizontales, gire el tubo de succión hacia delante y luego gírelo en sentido de las manecillas del reloj para fijarlo al contenedor.

4. Ajustes para el patrón de rociado (Fig. F)

Puede seleccionar tres ajustes diferentes de chorro en la pistola rociadora, dependiendo de la aplicación y el objeto que vaya a rociar.

⚠ **¡Importante!** El tapón de aire solamente se puede girar hacia un ángulo. Evite forzarlo.

⚠ **¡Advertencia!** ¡Peligro de lesiones!

Nunca jale el disparador mientras está ajustando el tapón de aire. Nunca gire la boquilla hacia donde están sus ojos o la piel. Siempre haga una prueba del ajuste en un fragmento de material que ya no vaya a utilizar.

USO

1. Conexión del acoplador de la manguera (Fig. G y H)

2. Encendido

"1" encendido, "0" apagado.

3. Ajuste del volumen de rociado (Fig. I)

Al girar esta perilla puede reducir o incrementar el volumen de rociado.

Nota: al estar trabajando con un material muy delgado y a alto volumen, obtendrá un patrón grueso. Siempre haga una prueba del ajuste en un fragmento de material que ya no use antes de aplicarlo en la superficie. Si el material es de alta viscosidad, incremente el volumen de rociado.

4. Distancia de rociado y consejos (Fig. J y K)

- ▶ Sostenga la pistola rociadora vertical y manténgala a una distancia constante de aproximadamente 10 a 30 cm del objeto que está rociando.
- ▶ Mueva la pistola rociadora de manera uniforme, de lado a lado o de arriba abajo.
- ▶ Al empezar y al dejar de rociar, debe hacerlo fuera de la superficie.
- ▶ Recuerde limpiar siempre la pintura acumulada en la boquilla y el tapón de aire.

DESPUÉS DE USAR LA PISTOLA

1. **Desconecte la clavija.** Gire el contenedor para abrirlo y tire del gatillo, y deje la pintura en el contenedor original.

2. **Separe las partes de la pistola de rociado.** Presione hacia abajo el botón para abrir. Saque el rociador (Fig. L)

3. **Limpie el rociador.** Desenrosque el contenedor. Vacíe el material de recubrimiento restante en la lata.

Sólo debe usar solventes con un punto de inflamación que exceda 38°C. (Fig. M)

4. Vuelva a armar la pistola. (Fig. N)

⚠ **¡Precaución!** Jamás limpie los sellos, la boquilla ni los orificios de aire de la pistola de rociado con objetos metálicos. Las partes del sello sólo tienen una resistencia limitada a los solventes. No las sumerja en el solvente, use sólo un trapo para limpiarlos.

⚠ **¡Advertencia!** Jamás ponga el MOTOR de la pistola rociadora bajo el agua ni lo sumerja en líquidos. Sólo use un trapo húmedo para limpiar el alojamiento.

5. **Limpie la parte exterior de la pistola rociadora y el contenedor** con un trapo húmedo con solvente o agua.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Para limpiar la compartimento del motor, utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo. Nunca permita que penetre ningún líquido dentro de la unidad motriz; nunca sumerja ninguna pieza de la unidad motriz en un líquido.

⚠ **¡Importante!** Para garantizar la **SEGURIDAD** y **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (distintos de los enumerados en este manual) deben realizarse en los centros de mantenimiento autorizados o en otras organizaciones de mantenimiento calificadas, siempre utilizando piezas de repuesto idénticas.

El pulverizador contiene un filtro lavable/reutilizable (Fig. V). Revise el filtro antes y después de cada uso. Si está sucio, lávelo con agua tibia y déjelo secar al aire antes de reinstalarlo o reemplácelo si es necesario.

- ▶ Para revisar el filtro, quite la cubierta del filtro soltando ambos tornillos de ésta y separándola del pulverizador. Extraiga el filtro como se muestra en la Fig. V e inspecciónelo. Vuelva a colocar el filtro y la cubierta del filtro. Ajuste bien los tornillos. Nunca opere el pulverizador sin el filtro en su lugar. Podrían absorberse residuos e interferir con el funcionamiento del pulverizador.

Asegúrese de que la unidad esté limpia y seca antes de guardarla. Guarde la unidad bajo techo en un lugar seco. Para evitar daños, enrolle el cable eléctrico de manera que no se doble durante el almacenamiento.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
No sale pintura de la boquilla	Boquilla tapada	Limpiar
	Tubo de alimentación tapado	Limpiar
	Ajuste del volumen de material demasiado abajo (-)	Girar hacia arriba (+)
	Tubo de alimentación flojo	Insertar
	No hay incremento de presión en el contenedor	Apretar el contenedor
	La viscosidad de la pintura es demasiado alta	Adelgazar la pintura
La pintura gotea de la boquilla	Boquilla floja	Apriete la boquilla
	Boquilla desgastada	Cambie la boquilla
	Acumulación de pintura en el tapón de aire, boquilla o aguja	Limpiar
Atomización muy gruesa	La viscosidad de la pintura es demasiado alta	Adelgace el material
	Volumen de pintura demasiado alto	Gire el tornillo de ajuste de volumen del material hacia abajo (-)
	Boquilla contaminada	Limpiar
	Filtro de aire muy sucio	Cambie
	Muy poco incremento de presión en el contenedor	Apriete el contenedor

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local o visítenos en www.blackanddecker-la.com.

10 • PORTUGUÊS

NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO À LOJA, entre em contato primeiro com o escritório local BLACK+DECKER ou o centro de serviços autorizado mais próximo.

NORMAS DE SEGURANÇA - DEFINIÇÕES

É importante para você ler e entender este manual. As informações nele contidas são para proteger **SUA SEGURANÇA** e **EVITAR PROBLEMAS**. Os símbolos abaixo são usados para ajudá-lo a reconhecer essas informações.

⚠ **Perigo!** Indica uma situação iminentemente perigosa, que se não for evitada resultará em morte ou ferimentos graves.

⚠ **Advertência!** Indica uma situação potencialmente perigosa, que se não for evitada pode resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ **Cuidado!** Indica uma situação potencialmente perigosa, que se não for evitada pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

⚠ **Aviso!** Usado sem o símbolo de alerta indica uma situação potencialmente perigosa, que se não for evitada pode resultar em danos à propriedade.

A seguir estão algumas explicações de importantes ilustrações de riscos à segurança neste manual.



1. Leia e entenda o manual de instruções.



2. Risco de incêndio.



3. Risco de explosão.



4. Risco respiratório.



5. Risco de choque elétrico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: Para reduzir os riscos de incêndio ou explosão, choque elétrico e ferimentos pessoais, leia e entenda todas as instruções contidas neste manual. Familiarize-se com os controles e a utilização correta deste equipamento.

▶ Este produto se destina somente a uso doméstico.



⚠ **Advertência! Risco de incêndio ou explosão.** Gases de solventes e material de pulverização podem explodir ou incendiar-se. Podem ocorrer ferimentos graves ou danos à propriedade.

Para evitar esses riscos, tome as seguintes precauções:

- ▶ Deve ser providenciada a introdução de ar fresco para manter o ar dentro da área de pulverização livre do acúmulo de vapores inflamáveis.
- ▶ Evite todas as fontes de ignição como faíscas de eletricidade estática, chamas expostas, luzes piloto, objetos quentes, produtos de tabaco acesos e faísca da conexão e desconexão de cabos de alimentação e interruptores de luzes de trabalho.
- ▶ Equipamento de extinção de incêndios deve estar presente e em boas condições de funcionamento.
- ▶ Siga as precauções e advertências de segurança do fabricante do material e do solvente.
- ▶ Não pulverize materiais inflamáveis ou combustíveis próximo de chamas expostas ou fontes de ignição como produtos de tabaco acesos, motores e equipamento elétrico.
- ▶ Saiba o conteúdo dos materiais de pintura/pulverização e seus solventes de limpeza. Leia as MSDS (Fichas de dados de segurança do material) e os rótulos do recipiente fornecidos com os materiais de pulverização e solventes. Siga as instruções de segurança do fabricante do material de pulverização e do solvente.
- ▶ Não use materiais com ponto de ignição inferior a 60°C (140 °F). Ponto de ignição é a temperatura à qual um fluido pode produzir vapores suficientes para entrar em ignição (consulte o fabricante do revestimento).



⚠ **Advertência! Risco de explosão devido a materiais incompatíveis.** Podem ocorrer ferimentos graves ou danos à propriedade.

Para evitar esses riscos, tome as seguintes precauções:

- ▶ Não use alvejante.
- ▶ Não use solventes de hidrocarboneto halogenado como cloroeto de metileno e 1,1,1 - tricloroetano. Eles não são compatíveis com alumínio e podem causar uma explosão. Se não estiver seguro da compatibilidade de um material com alumínio, entre em contato com o fornecedor do revestimento.



⚠ **Advertência! Vapores perigosos.** Materiais de pintura/pulverização, solventes e outros materiais podem ser perigosos se inalados ou entrarem em contato com o corpo. Vapores podem causar náusea grave, desmaio ou envenenamento.

Para evitar esses riscos, tome as seguintes precauções:

- ▶ Use um respirador ou máscara se houver possibilidade de inalar vapores. Leia todas as instruções fornecidas com a máscara para ter certeza de que ela oferecerá a proteção necessária.
- ▶ Use óculos de proteção.
- ▶ Use roupas de proteção conforme indicado pelo fabricante do revestimento.



⚠ **Advertência! Risco de choque elétrico.** Pode causar ferimentos graves.

Para evitar esses riscos, tome as seguintes precauções:

- ▶ Mantenha o plugue do cabo de alimentação e o gatilho da pistola de pintura/pulverização livres de material de pintura/pulverização e outros líquidos. Nunca segure o cabo nas conexões do plugue para sustentar o cabo. O descuido pode resultar em choque elétrico.
- ▶ Nunca submerja peças elétricas em água ou qualquer outro líquido. Para limpar, esfregue a parte externa da pistola/pulverizador com um pano úmido. Sempre verifique se a pistola/pulverizador está desconectado antes de desmontar para limpeza.
- ▶ Não exponha a unidade a chuva ou condições úmidas.
- ▶ Não faça mau uso do cabo. Nunca use o cabo para transportar a unidade nem para puxar o plugue de uma tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, bordas afiadas ou peças em movimento. Substitua cabos danificados imediatamente.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA GERAL

⚠ **Advertência! Geral.** Pode provocar ferimentos graves ou danos à propriedade.

Para evitar esses riscos, tome as seguintes precauções:

- ▶ Não aponte a pistola/pulverizador nem pinte/pulverize nenhuma pessoa, incluindo você mesmo, nem animais.
- ▶ Não pinte/pulverize ao ar livre em dias de vento.
- ▶ Use roupas de proteção para manter o material de pintura/pulverização afastado da pele e do cabelo.
- ▶ Siga todos os códigos locais, estaduais e nacionais apropriados que regem a ventilação, prevenção de incêndios e operação.
- ▶ Sempre use luvas, proteção ocular e respirador ou máscara adequados ao pintar/pulverizar, diluir, misturar, despejar ou limpar.
- ▶ Não opere nem pinte/pulverize próximo de crianças. Mantenha crianças afastadas do equipamento o tempo todo. Mantenha a pistola/pulverizador fora do alcance de crianças.
- ▶ Não se debruce ou fique em pé sobre um apoio instável. Mantenha as passadas firmes e o equilíbrio o tempo todo.

- ▶ Permaneça alerta e preste atenção ao que está fazendo.
- ▶ Não opere a unidade quando estiver fatigado ou sob a influência de drogas ou álcool.
- ▶ Leia todas as instruções e precauções de segurança para o equipamento e o material de pintura/pulverização antes de operar qualquer equipamento.
- ▶ É recomendada proteção auricular para uso prolongado.

SEGURANÇA ELÉTRICA



Esta ferramenta tem um isolamento duplo e, por isso, não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado BLACK+DECKER para evitar acidentes.
- ▶ Quando utilizar com a ferramenta ao ar livre, utilize cabos de extensão apropriados para esse fim. Pode utilizar um cabo de extensão BLACK+DECKER com a classificação adequada até 30 m sem perda de energia.
- ▶ A segurança elétrica pode ser melhorada mediante o uso de um Dispositivo de Corrente Residual (RCD) de alta.

CABOS DE EXTENSÃO

Use somente um cabo de extensão de 3 fios que tenha um plugue a aterramento de 3 lâminas e um recipiente de 3 fendas compatível com o plugue do produto. Certifique-se de que o cabo de extensão esteja em boas condições. Ao usar um cabo de extensão, certifique-se de utilizar um com capacidade suficiente para transportar a corrente que o produto exige. Um cabo subdimensionado causará queda de tensão na linha, resultando em perda de potência e superaquecimento. Se for usado um cabo de extensão ao ar livre, ele deve estar identificado com o sufixo W-A após a designação do tipo do cabo. Por exemplo, uma designação STJW-A indica que o cabo é apropriado para uso ao ar livre. Consulte a tabela abaixo para ver as dimensões apropriadas dos cabos.

Calibre mínimo para conjuntos de cabos

Volts	Comprimento total do cordão de força em pés			
120V	0-7,6m	7,6-15,2m	15,2-30,4m	30,4-45,7m
240V	0-15,2m	15,2-30,4m	30,4-60,9m	60,9-91,4m

Ampere Rating

Mais do que	Menos que	American Wire Gauge	
0 - 6	18	16	14
6 - 10	18	16	14 12
10 - 12	16	16	14 12
12 - 16	14	12	Não se recomenda

z△ **Advertência!** Alguns materiais de pintura/pulverização contêm produtos químicos reconhecidos no Estado da Califórnia como causadores de câncer, anormalidades na natalidade e outros riscos à reprodução. Para reduzir sua exposição use equipamentos de segurança apropriados como máscaras faciais, luvas e outros equipamentos de proteção adequados. Examine e siga as precauções de segurança no recipiente da tinta.

CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

1. Coberta do filtro
2. Filtro
3. Correia
4. Cabo
5. Botão para ligar/desligar
6. Recipiente
7. Tubo de recoleção
8. Anel fixador
9. Tampa de ar
10. Bocal
11. Válvula de agulha
12. Pulverizador
13. Base do cabo
14. Botão de liberação rápida
15. Gatilho e ajuste do volume do pulverizador
16. Mangueira de ar

- ▶ Não é recomendável borrifar ao ar livre em dias com muito vento.
- ▶ É necessário usar roupa de proteção para evitar o contato da pintura com a pele e o cabelo.
- ▶ Nunca deve direcionar as pistolas elétricas pulverizadoras ao corpo.
- ▶ No caso de existir a possibilidade de inalar vapores, é necessário usar uma máscara anti-pó ou máscara cirúrgica. Leia todas as instruções proporcionadas com a máscara para ter certeza de estar recebendo a proteção necessária.

PREPARAÇÃO PARA USAR O APARELHO MATERIAIS DE REVESTIMENTO

Materiais de revestimento adequados

Pinturas em laca, água-forte, esmaltes, seladores, vernizes transparentes, esmaltes sintéticos, pinturas com cor, verniz copal, fixadores, pintura para radiador, pinturas anticorrosivas, pinturas com efeito especial, pinturas texturizadas.

Materiais de revestimento não adequados

Materiais com componentes altamente abrasivos, soluções de soda cáustica e soluções ácidas de revestimento. Materiais inflamáveis.

1. Preparação do material

Antes de borrifar, é necessário deixar o material a ser utilizado mais diluído, com o solvente adequado, de acordo com o que o fabricante tiver especificado.

△ **Aviso! Nunca ultrapasse os níveis para afinar substâncias indicados pelo fabricante do revestimento**

O recipiente de viscosidade incluso ajuda a medir a viscosidade da pintura. Segure o recipiente de prova e meça em segundos o tempo que passou até o líquido ter esvaziado. (Fig. B).

Nota: É necessário sempre coar o material que vai ser borrifado para eliminar qualquer impureza da pintura que pudesse obstruir o sistema. As impurezas da pintura provocam um mau rendimento e um acabamento defeituoso.

2. Coloque a correia de transporte (Fig. C e D).

Coloque a correia na trava da caixa principal e ajuste-a ao tamanho adequado para o transporte.

3. Montagem do tubo de coleção (Fig. E)

Quando for borrifar objetos que estejam acima de você, numa posição vertical, terá que virar o tubo de sucção para trás e no sentido dos ponteiros do relógio para fixá-lo ao recipiente. Para borrifar superfícies horizontais, vire o tubo de sucção para frente e depois vire-o no sentido dos ponteiros do relógio para fixá-lo ao recipiente.

4. Ajustes para o padrão de borrifado (Fig. F)

É possível selecionar três ajustes diferentes de jato

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA PISTOLAS ELÉTRICAS PULVERIZADORAS

- ▶ Somente é possível borrifar materiais cujos revestimentos sejam pinturas, vernizes, esmaltes, etc., com um ponto de inflamação a partir de 38°C e maiores, sem precauções adicionais.
- ▶ O aparelho não pode ser usado em áreas de trabalho onde sejam aplicáveis regulamentos de proteção contra explosões.
- ▶ O aparelho não deve ser ligado perto de fontes de ignição como, por exemplo, fogueiras, fumaça de cigarros acesos, charutos e cachimbos, faíscas, fio incandescente, superfícies quentes, etc., durante as operações de borrifação.
- ▶ Nunca borrifre nenhuma substância sobre a qual não conheça seus riscos potenciais.
- ▶ Antes de trabalhar com a pistola pulverizadora, desconecte o plugue da tomada.
- ▶ Não use pistolas pulverizadoras para borrifar substâncias inflamáveis.
- ▶ As pistolas pulverizadoras não devem ser limpas com solventes inflamáveis cujo ponto de inflamação seja menor a 38°C.
- ▶ É necessário ter cuidado diante de qualquer risco que surgir das substâncias borrifadas e cumprir com as instruções indicadas no manual e na informação dos recipientes ou nas especificações do fabricante de substâncias.

na pistola pulverizadora, dependendo do resultado desejado e do objeto que vai ser borrifado

△ **Importante!** A tampa de ar somente pode ser virada para um ângulo. Evite forçá-la.

△ **Aviso! Risco de lesões!**

Nunca puxe o gatilho enquanto estiver ajustando a tampa de ar. Nunca vires o bocal na direção dos seus olhos ou da sua pele. Sempre faça uma prova do ajuste num pedaço do material que já não vá usar.

USO

1. Conexão do anel fixador da mangueira (Fig. G e H)

2. Acesso

"1" Aceso, "0" apagado.

3. Ajuste do volume de borrifado (Fig. I)

Quando você girar este botão poderá reduzir ou aumentar o volume a ser borrifado.

Nota: quando estiver trabalhando com um material muito fino e com um volume alto, vai obter um padrão mais grosso. Sempre faça uma prova de ajuste num fragmento de material que não vá ser usado, antes de aplicá-lo na superfície. Se o material tiver muita viscosidade, aumente o volume de borrifado.

4. Distância de borrfiação e conselhos (Fig. J e K)

- ▶ Segure a pistola pulverizadora na posição vertical e mantenha a uma distância constante de uns 10 a 30 cm do objeto que estiver borrifando.
- ▶ Mexa a pistola pulverizadora de maneira uniforme, de um lado para outro ou de cima para baixo.
- ▶ Quando começar e quando deixar de borrfifar, faça-o fora da superfície.
- ▶ Lembre-se de sempre limpar a pintura acumulada no bocal e a tampa de ar.

DEPOIS DE USAR A PISTOLA

- 1. Desconecte o plugue.** Vire o recipiente para abri-lo e tirar a proteção do gatilho, e deixe a pintura no recipiente original.
- 2. Separe as partes da pistola pulverizadora.** Pressione para baixo o botão para abrir. Tire o borrfificador. (Fig. L)
- 3. Limpe o borrfificador.** Desenrosque o recipiente. Esvazie a tinta restante na lata. **Somente devem ser usados solventes com um ponto de inflamação que ultrapasse 38°C (Fig. M).**
- 4. Monte de nova a pistola (Fig. N).**

△ **Cuidado!** Nunca limpe os selos, o bocal nem os orifícios de ar da pistola pulverizadora com objetos metálicos. As partes do selo têm uma resistência limitada aos solventes. Não as submerja em solventes, somente use um pano para limpá-las.

△ **Aviso!** Nunca ponha o MOTOR da pistola borrfidora debaixo d' água nem o submerja em líquidos. Use somente um pano úmido para limpar o alojamento.

- 5. Limpe a parte exterior da pistola borrfidora e o recipiente com um pano úmido com solventes ou água.**

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Use somente sabão suave e um pano úmido para limpar a unidade de potência. Nunca permita que nenhum líquido penetre na unidade de potência; nunca submerja a unidade de potência em um líquido.

△ **Importante!** Para garantir a **SEGURANÇA** e **CONFIABILIDADE**, os reparos, manutenção e ajustes (exceto os listados neste manual) devem ser executados por centros de serviço autorizados ou outras empresas de serviço qualificadas, sempre utilizando peças de reposição idênticas.

A pistola/pulverizador contém um filtro lavável/reutilizável (Fig. V). Verifique o filtro antes e após cada utilização. Se estiver sujo, lave com água morna e deixe secar naturalmente antes de reinstalar ou substitua-o se necessário.

- ▶ Para verificar o filtro, remova a tampa do filtro afrouxando os dois parafusos da tampa e puxando a tampa da pistola/pulverizador. Remova o filtro como mostrado na Fig. V e inspecione. Reinstale o filtro e a tampa do filtro. Aperte bem os parafusos. Nunca opere a pistola/pulverizador sem o filtro no lugar. Resíduos podem ser sugados e interferir com o funcionamento da pistola/pulverizador.

Certifique-se de que a unidade esteja limpa e seca antes de armazenar. Armazene a unidade em local fechado e seco. Para evitar danos, enrole o cabo elétrico de maneira que não fique dobrado durante a armazenagem.

ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.

△ **Cuidado!** O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto BLACK+DECKER seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.

14 • PORTUGUÊS



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

DETECTANDO PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Não sai tinta do bocal	Bocal entupido	Limpar
	Tubo de alimentação entupido	Limpar
	Ajuste do volume de material muito baixo (-)	Virar para cima (+)
	Tubo de alimentação frouxo	Inserir
	Não existe aumento de pressão no recipiente	Apertar o recipiente
	A viscosidade da tinta é muito alta	Deixar a pintura mais fina
O tinta pinga do bocal	Bocal frouxo	Aperte o bocal
	Bocal desgastado	Mude o bocal
	Acumulação de tinta na tampa de ar, bocal ou agulha	Limpe
Atomização muito grossa	A viscosidade do tinta é muito alta	Deixe o material mais fino
	Volume de material muito alto	Vire o parafuso de ajuste de volume do material para baixo (-)
	Bocal poluído	Limpe
	Filtro de ar muito sujo	Mude
	Muito pouco aumento de pressão no recipiente	Aperte o recipiente

INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A BLACK+DECKER possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos BLACK+DECKER. **Ligue: 0800-703 4644** ou consulte nosso site:

www.blackanddecker.com.br, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.






DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,
first contact your local BLACK+DECKER office
or nearest authorized service center.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting **YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS.** The symbols below are used to help you recognize this information.

- △ **Danger!** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- △ **Warning!** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- △ **Caution!** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
- △ **Notice!** Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.


The following are explanations of important safety hazard pictorials in this manual.

-  1. Read and understand the instruction manual.
-  2. Fire hazard.
-  3. Explosion hazard.
-  4. Respiratory hazard.
-  5. Electric shock hazard.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


SAVE THESE INSTRUCTIONS: To reduce the risks of fire or explosion, electrical shock and the injury to persons, read and understand all instructions included in this manual. Be familiar with the controls and the proper usage of the equipment.

- ▶ This product is intended for household use only.

 **△Warning! Fire or explosion hazard.** Solvent and spray material fumes can explode or ignite. Severe injury or property damage can occur.


To avoid these risks, take the following preventions:

- ▶ Exhaust and fresh air introduction must be provided to keep the air within the spray area free from accumulation of flammable vapors.
- ▶ Avoid all ignition sources such as static electricity sparks, open flames, pilot lights, hot objects, lit tobacco products, and sparks from connecting and disconnecting power cords or working light switches.
- ▶ Fire extinguishing equipment must be present and in good working order.
- ▶ Follow the material and solvent manufacturer’s safety precautions and warnings.
- ▶ Do not spray flammable or combustible materials near an open flame or sources of ignition such as lit tobacco products, motors, and electrical equipment.
- ▶ Know the contents of the spray materials and their cleaning solvents. Read all Material Safety Data Sheets (MSDS) and container labels provided with the spray materials and solvents. Follow the spray material and solvent manufacturer’s safety instructions.
- ▶ Do not use materials with a flashpoint higher than 60°C (140°F). Flashpoint is the temperature that a fluid can produce enough vapors to ignite (see coating supplier).

 **△Warning! Explosion hazard due to incompatible materials.** Severe injury or property damage can occur.

To avoid these risks, take the following preventions:

- ▶ Do not use bleach.
- ▶ Do not use halogenated hydrocarbon solvents such as methylene chloride and 1,1,1-trichloroethane. They are not compatible with aluminum and may cause an explosion. If you are unsure of a material’s compatibility with aluminum, contact your coating supplier.

 **△ Warning! Hazardous vapors.** Spray materials, solvents, and other materials can be harmful if inhaled or come in contact with the body. Vapors can cause severe nausea, fainting, or poisoning.

To avoid these risks, take the following preventions:

- ▶ Use a respirator or mask if vapors can be inhaled. Read all instructions supplied with the mask to be sure it will provide the necessary protection.
- ▶ Wear protective eyewear.
- ▶ Wear protective clothing as required by coating manufacturer.

 **△Warning! ELECTRIC SHOCK HAZARD.** May cause severe injury.

To avoid these risks, take the following preventions:

- ▶ Keep electrical cord plug and spray gun trigger free from spray material and other liquids. Never hold cord at plug connections to support cord. Failure to observe may result in an electrical shock.
- ▶ Never immerse electrical parts in water or any other liquid. Wipe the exterior of the sprayer with a damp cloth for cleaning. Always make sure the sprayer is unplugged before taking it apart for cleaning.
- ▶ Do not expose unit to rain or wet conditions.
- ▶ Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the unit or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately.

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ **Warning! General.** Can cause severe injury or property damage.

To avoid these risks, take the following preventions:

- ▶ Do not aim the gun at, or spray any person, including self, or animal.
- ▶ Do not spray outdoors on windy days.
- ▶ Wear protective clothing to keep spray material off skin and hair.
- ▶ Follow all appropriate local, state, and national codes governing ventilation, fire prevention, and operation.
- ▶ Always use appropriate gloves, eye protection and a respirator or mask when spraying, thinning, mixing, pouring, or cleaning.
- ▶ Do not operate or spray near children. Keep children away from equipment at all times. Keep sprayer out of the reach of children.
- ▶ Do not overreach or stand on an unstable support. Keep effective footing and balance at all times.
- ▶ Stay alert and watch what you are doing.
- ▶ Do not operate the unit when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.
- ▶ Read all instructions and safety precautions for equipment and spray material before operating any equipment.
- ▶ Hearing protection is recommended for extended use.

ELECTRICAL SAFETY



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- ▶ When using the tool outdoors, only use extension cables intended for outdoor use. A suitable rated

BLACK+DECKER extension cable of up to 30 m can be used without loss of power.

- ▶ Electric safety can be further improved by using a highsensitivity 30 mA residual current device (RCD).

EXTENSION CORDS

Grounding plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. If an extension cord is to be used outdoors, it must be marked with the suffix W-A after the cord type designation. For example, a designation of SJTW-A would indicate that the cord would be appropriate for outdoor use. For proper size cords see chart below.

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts	Total length of cord in feet			
	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)

Ampere Rating

More than	Not more than	American Wire Gauge	
0 - 6	18	16	14
6 - 10	18	16	14
10 - 12	16	16	14
12 - 16	14	12	No se recomienda

⚠ **Warning!** Some spray materials contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. To reduce your exposure wear appropriate safety equipment such as face masks, gloves, and other appropriate protective equipment. Please review and follow the safety precautions on the paint container.

FEATURES (Fig. A)

1. Filter cover
2. Filter
3. Belt
4. Handle
5. Power Switch
6. Container
7. Pickup tube
8. Fix ring
9. Air cap
10. Nozzle
11. Needle valve
12. Sprayer
13. Handle base
14. Quick release button
15. Trigger and sprayer volume setting
16. Air hose

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SPRAY GUNS

- ▶ You may only spray coating materials such as paints, varnishes, glazes, etc. with a flashpoint of 38°C and higher without additional warning.
- ▶ The device may not be used in workplaces covered by explosion-protection regulations.
- ▶ There must be no sources of ignition such as, open fires, smoke of lit cigarettes, cigars and tobacco pipes, sparks, glowing wires, hot surfaces, etc. in the vicinity during spraying.
- ▶ Do not spray any substances whose hazard potential is not known.
- ▶ Before working on the spray gun remove the power plug from the socket.
- ▶ Do not use the spray gun to spray flammable substances.
- ▶ The spray gun are not to be cleaned with flammable solvents which have a flashpoint under 38°C.
- ▶ Be aware of dangers that can arise from the use of the sprayed substance. Observe the safety information on the containers and the specifications given by the substance manufacturer.
- ▶ Do not spray outdoors on windy days.
- ▶ Wear protective clothing to keep paint off skin and hair.
- ▶ Never aim spray gun at any part of the body.
- ▶ Use a respirator or mask if vapors can be inhaled. Read all instructions supplied with the mask to be sure it will provide the necessary protection.

PREPARING FOR USE COATING MATERIALS

Coating Materials Suitable for Use

Solvent-based and water-soluble lacquer paints, glazes, impregnations, clear varnishes, synthetic enamels, coloured paints, alkyd resin varnishes, primers, radiator paints, anti-rust paints, special-effect paints, textured paints.

Coating Materials not Suitable for Use

Materials that contain highly abrasive components, caustic solutions and acidic coating substances. Flammable materials.

1. Material preparing

Before spraying, the material being used may need to be thinned with the proper solvent as specified by the material manufacturer.

△ **Warning! Never exceed the thinning advice given by the coating manufacturer.**

The viscosity cup attached helps measure the viscosity of paint. Hold the test cup up and measure the time in seconds until the liquid empties out (Fig. B).

Note: Material to be sprayed should always be strained to remove any impurities in the paint which may enter and clog the system. Impurities in the paint will give poor performance and a poor finish.

2. Attach carrying belt (Fig. C and D).

Attach the belt to the fixer on the main housing, and adjust to a suitable length easy for carrying.

3. Assemble pickup tube (Fig. E)

When spraying objects overhead, turn suction tube back, and turn clockwise to fix the container. When spraying horizontal surfaces, turn suction tube forward, and turn clockwise to fix the container.

4. Spray pattern settings (Fig. F)

Three different spray jet settings can be chosen on the spray gun, depending on the application and target object.

△ **Important!** The air cap can only be turned at an angle. Do not force.

△ **Warning! Danger of injury!**

Never pull the trigger while adjusting the air cap. Never toward the nozzle to your eye or skin. Test the setting on a scrap.

USE

1. Attach hose coupler (Fig. G and H)

2. Switch on

"1" switch on, "0" switch off.

3. Spray volume setting (Fig. I)

Reduce or increase the spray volume by turning the knob.

Note: A coarse pattern will be obtained when setting the tool for high volume when working with thin paint. Always test the setting on scrap before applying material to the surface. Increase the spray volume when working with high viscosity paints.

4. Spray distance and tips (Fig. J and K)

- ▶ Hold the paint spray gun upright and maintain a constant distance of about 10-30 cm to the object being sprayed.
- ▶ Move the paint spray gun evenly either from side to side or up and down.
- ▶ Always start and stop spraying outside the target surface.
- ▶ Clean the paint build on the nozzle and air cap.

AFTER USE

1. **Unplug the power plug.** Turn open the container and pull the trigger guard and let the paint into the original paint container.
2. **Disassemble the spray gun.** Press down the unlock button downwards. Pull out the sprayer. (Fig. L)
3. **Clean the sprayer.** Unscrew the container. Empty any remaining coating material back into the material tin. Use only solvents with a flashpoint over 38°C. (Fig. M)
4. **Assemble the gun again. (Fig. N).**

△ **Caution!** Never clean seals, nozzle or air holes of the spray gun with metal objects. The seal parts are only solvent-resistant to a limited extent. Do not immerse in solvent, only wipe.

18 • ENGLISH

⚠ **Warning!** Never hold the spray gun MOTOR part under water or immerse it into liquids. Clean the housing only with a moistened cloth.

5. **Clean the outside of the spray gun and container** with a cloth soaked in solvent or water.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use only mild soap and damp cloth to clean the power unit. Never let any liquid get inside the power unit; never immerse any part of the power unit into a liquid.

⚠ **Important!** To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

The sprayer contains a washable/reuseable filter (**Fig. V**). Check the filter before and after each use. If dirty, wash with warm water and allow to air dry before re-installing or replace if necessary.

- ▶ To check the filter, remove the filter cover by loosening the two screws in the cover and pulling the cover off the sprayer. Remove the filter as shown in figure V and inspect. Replace filter and filter cover.

Snugly tighten screws. Never operate the sprayer without the filter in place. Debris could be sucked in and interfere with the function of the sprayer.

Make sure unit is clean and dry before storing. Store unit indoors in a dry location. To prevent damage, wrap the electrical cord so that it is not crimped during storage.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
No coating material emerges from the nozzle	Nozzle clogged	Clean
	Feed tube clogged	Clean
	Material volume setting turned too far to the downside(-)	Turn to the upside (+)
	Feed tube loose	Insert
	No pressure build-up in container	Tighten container
	Viscosity of coating material too high	Thin the paint
Coating material drips from the nozzle	Nozzle loose	Tighten nozzle
	Nozzle worn	Change nozzle
	Coating material assembly at air cap, nozzle or needle	Clean
Atomization too coarse	Viscosity of coating material too high	Thin
	Material volume too large	Turn material volume adjusting screw to the downside (-)
	Nozzle contaminated	Clean
	Air filter heavily soiled	Change
	Too little pressure build-up in container	Tighten container

SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at www.BlackandDecker-la.com

Solamente para propósito de Argentina:

Importado por: Black & Decker Argentina S.A.

Pacheco Trade Center
Colectora Este de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ)
República de Argentina
No. de Importador: 1146/66
Tel.: (011) 4726-4400

Imported by/Importado por:

Black & Decker do Brasil Ltda.

Rod. BR 050, s/n° - Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba - MG - Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósitos de Colombia

Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.

Carrera 85D # 51-65, Bodega 23
Complejo Logístico San Cayetano
Bogotá - Colombia
Tel.: 744-7100

Solamente para propósito de Chile:

Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.

Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí
Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Hecho en China

Fabricado na China

Made in China

01/08/2015

Solamente para propósito de México:

Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.

Avenida Antonio Dovalí Jaime
70 Torre B Piso 9
Colonia Santa Fé
Delegación Alvaro Obregón,
México D.F. 01210
Tel. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Black & Decker del Perú S.A.

Av. Enrique Meiggs N° 227 Z.I
Pque. Intern. de Industria y Comercio - Callao
Telf. Directo (511) 614-4242
RUC: 20266596805